



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za pravice žensk in enakost spolov

2012/2131(INI)

7.11.2012

MNENJE

Odbora za pravice žensk in enakost spolov

za Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

o vključevanju migrantov, njegovih učinkih na trg dela ter zunanji razsežnosti koordinacije v zvezi s socialno varnostjo (2012/2131(INI))

Pripravljalnica mnenja: Joanna Senyszyn

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za pravice žensk in enakost spolov poziva Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. ker imajo migrantke vedno pomembnejšo vlogo pri razvoju gospodarstva in trga dela tako v državi izvora kot v namembni državi;
 - B. ker so stereotipi o spolih v priseljenskih skupnostih globlje zakoreninjeni in so migrantke pogosteje žrtve različnih vrst nasilja nad ženskami, zlasti prisilnih porok, pohabljanja ženskih spolnih organov, tako imenovanih zločinov iz časti, slabega ravnanja v odnosih z bližnjimi, spolnega nadlegovanja na delovnem mestu ter celo trgovine in spolnega izkoriščanja;
 - C. ker so te ženske pogosto najbolj ranljive žrtve diskriminacije in stereotipov, neenakega obravnavanja in izkoriščanja ter pogosto onemogočenega dostopa do socialnih storitev in pravnega varstva, doživljajo pa tudi telesne, psihološke, ekonomske in spolne zlorabe;
 - D. ker je socialna izključenost osrednji dejavnik, ki prispeva k večji ranljivosti; ker je veliko žensk in deklic žrtev trgovine z ljudmi, pri čemer so ženske pogosto prodane za spolno izkoriščanje, veliko deklic pa je žrtev trgovine za različne namene, vključno s prisilnim beračenjem, okoriščanjem z njihovim delom, trgovino z organi in nezakonitimi posvojitvami;
 - E. ker je odločilnega pomena, da se migrantkam omogoči varen in zakonit vstop na trg dela EU;
 - F. ker migrantke, tako kot veliko drugih žensk, trpijo hude posledice gospodarske in finančne krize;
 - G. ker so migrantke pogosteje zaposlene na področjih, kot je neformalni sektor nege, ki ga nekateri sistemi socialne varnosti v državah članicah ne priznajo, zato po upokojitvi nimajo dostopa do pokojninske sheme in so zato v starejših letih izpostavljene revščini;
 - H. ker zniževanje in nepriznavanje visokošolskih in poklicnih kvalifikacij, pridobljenih v tretjih državah, močno prizadeneta migrantke in jih zato silita k iskanju zaposlitve v nekvalificiranih poklicih, ki so socialno neregulirani;
1. poudarja, da je treba povečati ozaveščenost, spoštovanje, uveljavljanje in zaščito njihovih pravic v vseh politikah Evropske unije na področju priseljevanja, vključevanja in zaposlovanja ter v njenih socialnih politikah;
 2. poudarja, da so delovna mesta, ki jih zasedajo migrantke, veliko manj varna, saj migranti, zlasti pa migrantke, pogosto zasedajo najnižja delovna mesta na trgu dela v smislu znanj in veščin, plače in ugleda;
 3. poziva Komisijo in države članice, naj: tesno sodelujejo z omrežji in nevladnimi organizacijami, ki delujejo na področju vprašanj, povezanih z migrantkami, da bi razvile politiko, ki bo upoštevala enakost spolov in varovala človekove pravice migrantk,

omogočijo enake možnosti pri zaposlovanju in dostopu do trga dela, obenem pa zagotovijo enake pravice ter naj ukrepajo proti vsem vrstam nasilja, delovnemu in spolnemu izkoriščanju, pohabljanju spolnih organov in nepoštenim praksam, ugrabitvam, suženjstvu, prisilnim porokam in trgovini z ženskami;

4. poziva države članice, naj: razvijejo ustrezne politike, ki bodo popolnoma skladne z evropsko in nacionalno zakonodajo; kot države gostiteljice izvajajo ukrepe za spodbujanje in zagotavljanje nemotenega in pravičnega vključevanja migrantk – med drugim z ureditvijo pravnega statusa, priznanjem kvalifikacij in ravni izobrazbe, pridobljenih v tretjih državah, vključitvijo v socialnovarstveni sistem, z zagotovitvijo pravice do dostojne plače, dostopom do zdravstvenega varstva, zdravstvenih in varnostnih standardov in otroškega varstva, izobraževanja, socialnih storitev, usposabljanja in vseživljenjskega učenja, socialnovarstvenih prejemkov in zaščite po delovni zakonodaji; k oblikovanju teh ukrepov pa naj pritegnejo sindikate, nevladne organizacije in civilno družbo;
5. poziva države članice ter regionalne in lokalne organe, naj migrantkam omogočijo dostop do informacij in uveljavljanja njihovih spolnih in reproduktivnih pravic s kampanjami, ki bodo namenjene tej skupini, pogovori v zdravstvenih centrih in tesnejšim sodelovanjem z nevladnimi organizacijami, ki delujejo za migrantke;
6. poziva države članice, naj lokalne institucije spodbudijo, da bi podprle aktivno sodelovanje migrantk v družbenih strukturah, tako da bi bili predstavljeni in zastopani tudi njihovi interesi, ter s tem spodbujale socializacijo in vključevanje migrantk v lokalno skupnost;
7. poziva Svet, Komisijo in države članice, naj priseljenkam, ki prispejo zaradi združitve družine zagotovijo pravni status, neodvisen od statusa njihovega zakonca, po možnosti v letu dni po prihodu;
8. poziva Svet, Komisijo in države članice, naj priseljenkam, ženskam in deklicam, zlasti žrtvam telesnega in psihičnega nasilja, podelijo dovoljenje za prebivanje in sprejmejo vse upravne ukrepe za njihovo zaščito, vključno z dejanskim dostopom do pomoči in mehanizmov zaščite;
9. poziva Svet, Komisijo in države članice, naj vzpostavijo pravni okvir, ki bo priseljenkam zagotavljal pravico do posedovanja lastnega potnega lista in dovoljenja za prebivanje ter omogočal kazensko ovadbo osebe, ki bi ji te dokumente odvzela;
10. poziva države članice, naj oblikujejo in spodbujajo pravne prakse, pri katerih bo upoštevana enakost spolov in s katerimi se bo urejalo zaposlovanje delavcev migrantov, olajšajo dostop do informacij in svetovanja o delovni zakonodaji, njihovih ekonomskih in delovnih pravic ter do pravne in civilne pomoči v ustreznih jezikih, ter naj po potrebi zagotovijo dostop do cenovno ugodnih pravnih sredstev;
11. poziva države članice, naj pripravijo izobraževalne in komunikacijske programe za obveščanje migrantk o njihovih pravicah in dolžnostih ter naj vzpostavijo večjezično svetovalno službo za ženske;
12. poziva Komisijo, naj vzpostavi sistem za spremljanje položaja migrantk na trgu dela glede

minimalnih plač, delovnih pogojev ter učinkovitega izvajanja zdravstvenih in varnostnih predpisov;

13. poziva države članice, naj na podlagi ustreznih kazalnikov pripravijo natančne, primerljive in usklajene statistične podatke o položaju migrantk na različnih življenjskih področjih;
14. poziva države članice, naj: razvijejo učinkovite in pregledne sisteme za priznavanje izobrazbe in poklicnih kvalifikacij iz tretjih držav, tako da bi migrantkam olajšali vstopanje na trg dela in da jim ne bi bilo treba sprejemati del, za katera so preveč usposobljene, tistim brez ustreznih veščin ponudijo možnosti usposabljanja, migrantkam pa naj omogočijo tudi dostop do poklicnega usposabljanja in vseživljenjskega učenja, svetovanja strokovnjakov s področja delovne zakonodaje ter brezplačnih jezikovnih tečajev;
15. poudarja, da je večina migrantk ne glede na izobrazbo in strokovne izkušnje zaposlenih na področju gospodinjskih storitev in osebne nege; obžaluje, da jih velika večina opravlja delo brez pogodb za zelo nizke plače in brez kakršnih koli socialnih pravic;
16. meni, da politike in ukrepi držav članic za vključevanje ne smejo diskriminirati migrantov pri dostopanju do države gostiteljice in vključevanju vanje na podlagi kvalifikacij in izvora ter da se morajo na ta način bojevati proti razlikovanju med državljani EU in državljani tretjih držav ter migranti, ki imajo ponudbo za zaposlitev, in tistimi, ki je nimajo; meni, da bi se morale bojevati tudi proti vsem oblikam izkoriščanja nezakonitega zaposlovanja;
17. poziva države članice, naj nemudoma ratificirajo konvencijo št. 189 Mednarodne organizacije dela o delavcih v gospodinjstvu, ki jo je ta tristranska organizacija sprejela leta 2011 ter katere cilj je zaposlenim v gospodinjstvu zagotoviti dostojne delovne pogoje in enake temeljne delovnopravne pravice, kot jih uživajo drugi delavci;
18. poudarja, da mora polno vključevanje zajemati pravico do združitve družine, pravico do plačil za odvisne družinske člane (družinski dodatki) in dostop do javnih storitev za pomoč družinam, zlasti dostop do jasli, vrtecv in šol;
19. obžaluje, da so številne migrantke v državi izvora zavedene z obljubami o pogodbah o zaposlitvi v razvitih državah, nekatere celo ugrabijo za spolno izkoriščanje v okviru hudodelskih združb in mrež trgovine z ljudmi; poziva države članice, naj okrepijo svoja prizadevanja za preprečevanje teh zlorab in nečloveških praks;
20. poudarja, da se migrantke pogosto soočajo z večplastno diskriminacijo, ne le ker so ženske in migrantke, ampak tudi ker pripadajo etnični manjšini ali so invalidke; poziva Komisijo in države članice, naj migrantkam zagotovijo zaščito pred vsemi oblikami slabega ravnanja, zlorabe, nadlegovanja, nasilja na podlagi spola in diskriminacije ter pravico do pravne pomoči v zvezi z delodajalci, ki jih z njimi grdo ravna;
21. poziva države članice, naj izvedejo migrantom namenjene kampanje za odpravo zakoreninjenih spolnih stereotipov v teh skupnostih, da bi izboljšale vključevanje in udeležbo migrantk v družbi, gospodarstvu, izobraževanju in na trgu dela ter preprečile

nasilje na podlagi spola;

22. poziva Komisijo in države članice, naj pripravijo kampanje za ozaveščanje na evropski in nacionalni ravni, katerih cilj naj bo povečati udeležbo migrantk v demokratičnem življenju ter organizirati in podpreti platforme za izmenjavo za migrantke;
23. poziva države članice, naj delavke migrantke seznanijo z njihovimi pravicami in pritožbenimi postopki ter jim priskrbijo kontaktne podatke skupin za pravice delavcev;
24. poziva države članice, naj zagotovijo, da bodo pokojninski prispevki, plačani v državi izvora, ustrezno upoštevani in da bo mogoče pokojninske pravice, pridobljene v državi članici, prenesti v države izvora migrantk;
25. poziva Komisijo, naj s predpristopno pomočjo in pozornejšim spremljanjem doseženega napredka dodatno okrepi prizadevanja držav, vključenih v širitev, glede izboljšanja socialne in ekonomske vključenosti Romov, in sicer tako, da bo dodatna pozornost posvečena položaju romskih žensk in dekllic;
26. poziva države članice in Komisijo, naj oblikujejo poklicne profile migrantk in zberejo podatke o njihovem vključevanju v okviru trga dela;
27. poudarja, da je treba opredeliti najboljše prakse držav članic EU in drugih držav z najbolj enakopravnimi politikami priseljevanja glede na spol ter jih deliti in spodbujati njihovo izmenjavo;
28. poudarja, da je treba čim bolj izkoristiti evropsko leto državljanov 2013, da bi se osredotočili na prosto gibanje migrantk in njihovo vsestransko udeležbo v evropski družbi.

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	6.11.2012
Izid končnega glasovanja	+: 12 -: 8 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Regina Bastos, Edit Bauer, Emine Bozkurt, Marije Cornelissen, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Sophia in 't Veld, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Krisztina Morvai, Norica Nicolai, Siiri Oviir, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Marc Tarabella, Britta Thomsen, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Minodora Cliveti, Silvia Costa, Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Kartika Tamara Liotard